

GUÍA DE MY SCHOOL DC



MY SCHOOL DC

La Lotería Escolar

MySchoolDC.org

**Solicitud y lotería
común para las
escuelas públicas de
DCPS y las escuelas
públicas chárter de DC**

**AÑO ESCOLAR
2021-22**



 www.myschooldc.org/es

 202-888-6336

 info.myschooldc@dc.gov



 GOBIERNO DEL
DISTRITO DE COLUMBIA
MURIEL BOWSER, ALCALDESA

IMAGINE LAS POSIBILIDADES. ELIJA SU ESCUELA. EMPIECE AQUÍ.

Cree su lista de escuelas

Descargue esta planilla y cree una lista de las escuelas sobre las que quisiera saber más. Puede comenzar su búsqueda utilizando el **Buscador de escuelas** en **MySchoolDC.org/es**. Una vez que haya investigado cada escuela, organícelas según su orden de preferencia (su primera elección, su segunda elección, etc.). Puede presentar una solicitud hasta en 12 escuelas en My School DC y deberá organizarlas según su orden de preferencia.

NOMBRE DE LA ESCUELA	FECHA DE LA SESIÓN INFORMATIVA DE LA ESCUELA	NOTAS ¿Qué es lo más importante para usted y su hijo(a) en una escuela? ¿Cuáles escuelas son adecuadas?	CLASIFICACIÓN
Ejemplo: <i>Escuela ABC</i>	1/9/21 <i>(sesión virtual)</i>	<i>La escuela se enfoca en Ciencias y Matemáticas y eso es adecuado para mi hijo(a), pero está ubicada a 3 millas de donde vivimos (debemos buscar opciones de transporte)</i>	3



INFORMACIÓN GENERAL SOBRE MY SCHOOL DC

La lotería común de My School DC es una lotería única y aleatoria que determina la colocación de los nuevos estudiantes en todas las escuelas participantes. Si bien no hay ninguna ventaja por enviar su solicitud primero, los solicitantes deberán presentarla antes de la fecha límite.

Fechas límite para la lotería del año escolar 2021-22:
1 de febrero: 9.º - 12.º grado | 1 de marzo: PK3 - 8.º grado

My School DC consta de tres pasos:

- 1. INFORMARSE:** Considere qué es lo más importante para usted y su hijo(a), cree una lista con base en esas necesidades e investigue sus opciones escolares.
- 2. PRESENTAR LA SOLICITUD:** Ingrese en MySchoolDC.org/es para crear su cuenta de familia e iniciar la solicitud, clasificar sus opciones de escuelas en el orden que prefiera y enviar su solicitud antes de las fechas límite.
- 3. INSCRIBIRSE:** Una vez que su hijo(a) reciba una oferta para inscribirse, prepare todos los documentos necesarios e inscriba a su hijo(a) en la escuela antes de la fecha límite indicada.

¿Quién necesita My School DC?

Envíe una solicitud de My School DC si su hijo(a) será un estudiante NUEVO en:

- Un programa de PK3 o PK4 en cualquier escuela pública de DCPS, incluida aquella dentro de la zona escolar del lugar donde vive.
- Una escuela pública de DCPS fuera de la zona escolar correspondiente al lugar donde vive o del patrón de correspondencia (PK3 - 12.º grado), incluidas las escuelas de DCPS de toda la ciudad.
- Un programa o escuela secundaria pública selectiva de DCPS (9.º - 12.º grado).
 - + Para más información, consulte la página 6.
- Escuela pública chárter participante (PK3 - 12.º grado).

NO debe enviar una solicitud de My School DC si su hijo(a):

- Permanecerá en su escuela actual (comuníquese con la escuela para el proceso de reinscripción).
- Asistirá a la escuela de DCPS dentro de la zona escolar correspondiente al lugar donde vive o a su escuela con patrón de correspondencia (K - 12.º grado).

La solicitud de la lotería de My School DC podrá enviarse a partir del **14 de diciembre de 2020**. La solicitud está disponible en **inglés** y en **español**. Las guías de solicitud están disponibles para descargar en **américo, chino, vietnamita y francés** en MySchoolDC.org/es. Llame a la línea directa de My School DC al 202-888-6336 para obtener asistencia con la solicitud en su idioma de lunes a viernes de 8 a.m. a 5 p.m.



CONSEJO: todos los estudiantes entre K y 12.º grado que viven en el Distrito de Columbia tienen derecho a asistir al menos a una escuela pública de DCPS en donde puedan inscribirse directamente sin presentar una solicitud a través de My School DC. Utilice el **Buscador de escuelas** en MySchoolDC.org/es para encontrar la escuela pública de DCPS dentro de la zona escolar del lugar donde vive.

¿Tiene preguntas? ¿Necesita ayuda con la solicitud?
Llame a la línea directa de My School DC al 202-888-6336 de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes, para recibir asistencia en su idioma o envíe un correo electrónico a info.myschooldc@dc.gov.





Etapa de información

Considere qué es lo más importante para usted y su hijo(a).

- ¿Qué tan importante es la ubicación de la escuela? ¿Cómo llevaré a mi hijo(a) a la escuela?
- ¿Qué tan importantes son los programas de cuidado antes y después de clases para mi familia?
- ¿Qué tipo de entorno de aprendizaje es mejor para mi hijo(a)?
- ¿Qué ofertas académicas son importantes para mi hijo(a)?
- ¿Qué ofertas extracurriculares son importantes para mi hijo(a)?

Obtenga más información sobre las opciones de escuelas públicas que cubren sus necesidades. Estos son algunos buenos puntos de partida:

- **Ingrese en [MySchoolDC.org/es](https://www.myschooldc.org/es).**
 - + **Utilice el **Buscador de escuelas**** para buscar por dirección, grado y tipo de programa, y encuentre escuelas públicas de DCPS y escuelas públicas chárter cerca suyo, incluidas las escuelas públicas de DCPS dentro de la zona escolar del lugar donde vive.
 - + **Consulte los **perfiles escolares**** en My School DC para saber más sobre las escuelas participantes y conocer sus cronogramas de **sesiones informativas**.
- **En lo posible, visite las escuelas o llame directamente** si tiene inquietudes acerca de sus programas. ¡Asegúrese de descargar y revisar nuestra lista de **preguntas útiles** para las escuelas en [MySchoolDC.org/es](https://www.myschooldc.org/es)!
- **Hable con sus vecinos o amigos** que vayan a las escuelas que le interesen y **asista a EdFEST** (la feria anual de escuelas públicas) y otras ferias escolares.

★ **CONSEJO:** ¡lleve un registro de su lista de escuelas utilizando la planilla en la página 1!

Etapa de la solicitud

Para comenzar, cree una cuenta de familia de My School DC en MySchoolDC.org/es.

- **Cree una cuenta de familia.** Usted utilizará esta cuenta para enviar una solicitud por cada hijo(a) que se inscriba a una nueva escuela. Cada uno(a) obtendrá su propia solicitud en su cuenta de familia.
- Deberá proporcionar un **correo electrónico** y establecer una **contraseña**. Si no tiene una dirección de correo electrónico, podrá crear un nombre de usuario. MySchoolDC.org/es ¡Asegúrese de anotar su información de inicio de sesión en un lugar seguro!

Luego, comience una solicitud de My School DC.

Necesitará la siguiente información para completar una solicitud de My School DC:

- **Información sobre su hijo(a)**
 - + Nombre, fecha de nacimiento, escuela actual y grado por el que envía la solicitud.
 - + Información de los hermanos.
- **Información básica sobre su familia**
 - + Nombre del tutor legal (nombre y apellido).
 - + Información de contacto, incluida la dirección particular del tutor.
- **Selección de escuelas**
 - + Puede elegir hasta 12 escuelas.
 - + Indique su primera elección (la escuela que más prefiere), luego su segunda elección, etc. Revise sus elecciones para asegurarse de que están clasificadas **según su orden de preferencia**.

Por último, ¡envíe su solicitud antes de la fecha límite!

- **1 de febrero de 2021:** fecha límite para enviar la solicitud para 9.º - 12.º grado
- **1 de marzo de 2021:** fecha límite para enviarr la solicitud para PK3 - 8.º grado

Importante: tiene hasta la fecha límite para realizar cambios en su solicitud y hasta el 15 de marzo para volver a organizar su clasificación de escuelas si así lo desea.

IMPORTANTE: el orden en que clasifica su lista de escuelas ¡es primordial! Los estudiantes solo pueden estar asignados a **una escuela** y quedan en la lista de espera únicamente de las escuelas que tienen una clasificación más alta que aquellas donde están asignados o inscritos.



ENVIAR UNA SOLICITUD A LOS PROGRAMAS Y ESCUELAS SECUNDARIAS PÚBLICAS SELECTIVAS DE DCPS

¿Su hijo(a) está presentando una solicitud en un programa o escuela secundaria pública selectiva de DCPS? Estas escuelas tienen componentes de solicitud adicionales que deben enviarse a través de la solicitud de My School DC. Ingrese a la página **Cómo Solicitar a las Escuelas Secundarias** en [MySchoolDC.org/es](https://www.myschooldc.org/es) para obtener más información, incluidas preguntas sobre los ensayos.

Consulte el siguiente cuadro para familiarizarse con los criterios de selección de cada programa y escuela.



CONSEJO: planifique con antelación para asegurarse de que su hijo(a) pueda completar todas las secciones necesarias de la solicitud antes de la fecha límite de la solicitud de la lotería, el **1 de febrero de 2021**.

ESCUELAS	COMPONENTES DE LA SOLICITUD ¹			PROCESO DE ADMISIÓN ²
	BOLETA DE CALIFICACIONES	ENSAYO	RECOMENDACIONES (Realizado en línea a través de la solicitud de My School DC)	
Bard High School Early College	Las calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21 son obligatorias únicamente para estudiantes de 11.º grado. <i>Se recomienda un promedio general de 2.0 o superior</i>	Sí ³	Profesor de Inglés; Profesor de Matemáticas	Revisión de la solicitud; entrevista individual
Benjamin Banneker High School	Calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21	Sí	Profesor de Inglés; Profesor de Matemáticas; Consejero	Revisión de la solicitud; entrevista familiar
Columbia Heights Education Campus	Calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21 <i>Se debe incluir la asistencia en la boleta de calificaciones</i>	No ⁴	Profesor de Inglés; Profesor de Matemáticas	Revisión de la solicitud; entrevista individual
Duke Ellington School of the Arts	Calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21 <i>Se debe incluir la asistencia en la boleta de calificaciones</i>	Sí ⁵	Profesor de Matemáticas; Profesor de artes (u otro); Consejero	Revisión de la solicitud; audición; evaluación de asignación académica; entrevista familiar
Early College Academy @Coolidge	Calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21	Sí	Profesor de Inglés; Profesor de Matemáticas	Revisión de la solicitud; entrevista familiar
McKinley Technology High School	Calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21 <i>Se recomienda un promedio general de 3.0 o superior</i>	Sí <i>Debe completarse durante la entrevista en McKinley Tech, no a través de la solicitud de My School DC.</i>	Profesor de Inglés; Profesor de Matemáticas; Consejero	Revisión de la solicitud; entrevista individual (ensayo realizado como parte de la entrevista)
Phelps Architecture, Construction, and Engineering High School	Calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21 <i>Se debe incluir la asistencia en la boleta de calificaciones</i>	Sí	Profesor de Inglés; Profesor de Matemáticas	Revisión de la solicitud; entrevista familiar
School Without Walls High School	Calificaciones finales del año escolar 19-20 y del primer trimestre del año escolar 20-21 <i>Se necesita un promedio general de 3.0 o superior en la calificación final del año escolar 2019-20.</i>	No	Ningunas	Revisión de la solicitud; entrevistas con estudiante y padre/madre/tutor

1 Los puntajes PARCC no serán obligatorios como parte de las admisiones para el año escolar 2021-22.

2 Visite [MySchoolDC.org/es](https://www.myschooldc.org/es) para obtener información más detallada; los procesos y criterios de admisión están sujetos a cambios basados en consideraciones de salud/COVID.

3 Los estudiantes que ya entregaron una muestra de escritura en una de las sesiones informativas de Bard DC durante el otoño de 2020 no deberán incluir un ensayo en la solicitud.

4 Los solicitantes deben responder una encuesta de interés para estudiantes mediante la solicitud de My School DC.

5 Se debe proporcionar información adicional para dos programas de Duke Ellington School of the Arts (DESA). Ingrese en www.myschooldc.org/es/how-apply/applying-high-school para obtener más información.



¿Tiene preguntas? ¿Necesita ayuda con la solicitud?

Llame a la línea directa de My School DC al 202-888-6336 de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes, para recibir asistencia en su idioma o envíe un correo electrónico a info.myschooldc@dc.gov.



✓ Etapa de inscripción

¿Qué debe hacer cuando reciba los resultados de la lotería escolar?

Los resultados de la lotería escolar se publicarán el **2 de abril de 2021**. Inicie sesión en **MySchoolDC.org/es** con su cuenta de familia para ver los resultados de la lotería de su hijo(a) y su posición en las listas de espera.

Si a su hijo(a) se le asigna una escuela a través de la lotería, tendrá hasta el **3 de mayo de 2021** para realizar la inscripción en esa escuela. Si a su hijo(a) se le ofrece un cupo por fuera de una lista de espera, usted tendrá hasta la fecha límite que le haya informado la escuela para inscribirlo(a). Las familias que no se inscriban antes de estas fechas límite podrán perder su cupo en la escuela.

La inscripción se lleva a cabo en la escuela, y el padre/madre o tutor legal tendrá la responsabilidad de inscribir al menor en la escuela.

Para realizar la inscripción, usted deberá:

- **Demostrar que es residente de DC.** Ingresar a **OSSE.dc.gov** para obtener una lista de los documentos que puede utilizar para demostrar su dirección particular.
- **Cumplir los requisitos de inscripción adicionales de la escuela**, incluido el envío de todos los **historiales médicos y registros de vacunación necesarios**.
- **Enviar un formulario de aceptación de cupo de My School DC.** Descargar el formulario desde **MySchoolDC.org/es**.

Inscribir a su hijo(a) en su escuela asignada no lo(a) elimina de las listas de espera de otras escuelas. En todo momento podrá iniciar sesión en **MySchoolDC.org/es** con su cuenta de familia para ver la posición de su hijo(a) en las listas de espera actuales. No se garantizan las ofertas de una lista de espera. Ingrese en **MySchoolDC.org/es** para obtener información adicional que le ayudará a entender sus resultados de la lotería escolar y el funcionamiento de las listas de espera.

MY SCHOOL DC: LOTERÍA DE LA ESCUELA PÚBLICA

FECHAS PARA TENER EN CUENTA

12 de diciembre de 2020 | EdFEST, ¡la feria anual de escuelas públicas este año será virtual!

14 de diciembre de 2020 | Comienzo del periodo para enviar solicitudes de My School DC

1 de febrero de 2021 | FECHA LÍMITE para presentar la solicitud para 9.º - 12.º grado

1 de marzo de 2021 | FECHA LÍMITE para presentar la solicitud para PK3 - 8.º grado

2 de abril de 2021 | Publicación de los resultados de la lotería

3 de mayo de 2021 | Fecha límite de inscripción para las familias asignadas

For assistance in your language, call **202.888.6336**.

Para recibir ayuda en su idioma, llame al **202.888.6336**.

በቋንቋዎ እርዳታ ለማግኘት፣ ይደውሉ **202.888.6336**።

如果需要语言方面的帮助，请拨打 **202.888.6336**。

Để được hỗ trợ bằng ngôn ngữ của quý vị, hãy gọi **202.888.6336**.

Pour obtenir de l'aide dans votre langue, appelez le **202.888.6336**.

 **202-888-6336**

 **www.myschooldc.org/es**

 **info.myschooldc@dc.gov**

 **@MySchoolDC**

 **/MySchoolDC**

 **@MySchoolDC**

 **MySchoolDC**

